



## **POWERBANK 10000mAh UŽIVATELSKÝ MANUÁL**

Vážený zákazníku,  
děkujeme Vám za zakoupení tohoto výrobku. Věříme, že s ním budete plně spokojen. Tento návod slouží pro správné používání výrobku. Uchovejte jej pro jeho případné další využití. Před prvním použitím si, prosím, přečtěte všechny instrukce a rady týkající se používání výrobku i jeho údržby.

### **Obsah balení**

Přenosná powerbanka, Type C kabel, manuál

### **Vlastnosti**

Kompatibilní s většinou mobilních telefonů a digitálních zařízení.

### **Technická specifikace**

Kapacita: 10 000 mAh

#### **Input** (nabíjení powerbanky)

Micro 5V–2A (10W) or 9V–2A (18W) or 12V–1.5A (18W)

USB-C 5V–3A (15W) or 9V–2A (18W) or 12V–1.5A (18W)

#### **Output** (nabíjení telefonu)

USB-A 4.5V–5A (22.5W) or 5V–3A (15W) or 9V–2A (18W) or 12V–1.5A(18W)

USB-C 5V–3A (15W) or 9V–2.2A (20W) or 12V–1.6A (19W)

Model: EB-A32PD

Materiál: ABS

Rozměr: 143\*68\*15mm

Váha: 235g

Kabel: 30cm Type C

## Stav baterie

Čtyři diody signalizující stav nabití powerbanky:

Na displeji	Světelný indikátor	Procento nabití
	○ ○ ○ ○	0%--25%
1	● ○ ○ ○	25%--50%
2	● ● ○ ○	50%--75%
3	● ● ● ○	75%--100%
4	● ● ● ●	100%

### Instrukce pro nabití powerbanky

1. Použijte přiložený Type-C kabel
2. Vložte kabel Type-C koncovkou do powerbanky. Druhý konec kabelu vložte (USB koncovkou) do cestovní nabíječky. Pro rychlé nabíjení je zapotřebí PD (Power Delivery) nabíječka. Lze nabíjet i přes Micro na USB kabel.
3. Během nabíjení se budou diody postupně rozsvěcovat. Při plném nabití budou všechny 4 diody svítit.

### Instrukce pro nabití telefonu

1. Připojte zařízení, které chcete dobít, pomocí kabelu k powerbance. Lze nabíjet přes USB A a USB-C sloty viz Output.
2. Po připojení zařízení k powerbance se automaticky spustí dobíjení.
3. Po ukončení nabíjení zařízení odpojte.

**POZNÁMKA:** Povrch powerbanky se při nabíjení zahřívá. Nepřikrývejte proto zařízení při používání, ani nevystavujte zařízení nadměrnému teplu nebo chladu a snažte se zabránit pádu a nárazům.

### Důležité informace k powerbankám

#### Kapacita

Nabíjení powerbankou se neobejde beze ztrát. Pokud má Váš telefon baterii s kapacitou např. 2500 mAh, neznamená to, že powerbankou s kapacitou 10000 mAh nabijete telefon 8 krát. Do celého výpočtu vstupuje velké množství faktorů. Po odečtení všech ztrát dokáže nabíjené zařízení využít zhruba 65 % energie uskladněné v powerbance.

### Jak co nejlépe powerbanku využít?

Pro maximální využití uložené energie nabíjejte zařízení před jeho úplným vybitím.

Nevystavujte powerbanku přímému slunci a vysokým teplotám, ideální

teplota je v rozmezí 0 ~ 30 °C.

Nabíjení může negativně ovlivnit použití nekvalitního kabelu.

Před dlouhodobým skladováním nabijte powerbanku na cca 50 %, prodloužíte tím její životnost. Pro skladování použijte temné, suché místo s teplotou v rozmezí 0 ~ 30 °C. Pokud je při nabíjení nabíjené zařízení zapnuté, dochází souběžně ke spotřebě energie, proto je dobré pro urychlení nabíjení vypnout energeticky náročné funkce (wi-fi, přehrávání videa, hry apod.)

### **Bezpečnostní instrukce**

1. Vyhněte se nadměrným nárazům a nevystavujte přístroj silnému slunečnímu světlu.
2. Přístroj uchovávejte mezi 0 ~ 30 °C . Vyhněte se styku s agresivními látkami a ohněm.
3. Baterie v tomto nabíjecím přístroji může představovat nebezpečí vzniku požáru nebo chemického popálení při nesprávném zacházení. Proto powerbanku nikdy nerozebírejte, nevystavujte okolní teplotě nad 40 °C a nevhazujte do ohně.
4. Nabíjecí zařízení se může zahřát a dosáhnout teploty 40 ° C při nepřetržitém provozu. Během provozu zabezpečte, aby bylo nabíjecí zařízení mimo dosah objektů, které by mohly být touto teplotou poškozené.
5. Nerozebírejte nabíjecí zařízení. Uvnitř zařízení se nenacházejí žádné uživatelem opravitelné části. Neodborný zásah může způsobit úraz elektrickým proudem nebo vznik požáru.
6. Nevystavujte zařízení silnému mechanickému tlaku, který by deformoval kryt.
7. Nevystavujte powerbanku působení vlhkosti, vody, deště, sněhu.
8. Nezasouvejte žádné předměty do portů nabíječky.
9. Nepoužívejte nabíjecí zařízení, pokud je poškozené.
10. Nepoužívejte zařízení v prostředí, v kterém teplota dosahuje úroveň 40°C nebo víc.
11. Držte mimo dosah dětí!
12. Vyvarujte se úrazu elektrickým proudem. Odpojte powerbanku od přívodu elektrické energie před jakoukoli údržbou nebo čištěním.
13. Powerbanku skladujte na chladném místě. Zpomalíte tím samovybití baterie.
14. Powerbanku občas nabijte, aby nedošlo k úplnému vybití baterie, které může baterii nenávratně poškodit.

## Recyklace



Elektronické a elektrické produkty nesmějí být vhazovány do domovních odpadů (směsných odpadů). Likvidujte odpad na konci doby životnosti výrobku přiměřeně podle platných zákonných ustanovení. Šetřete životní prostředí.

WINNER GROUP – WG, s.r.o. nebude odpovědná za jakékoliv osobní ztráty/nebo zranění, které mohly být způsobeny nesprávným používáním anebo nesprávným zacházením uživatele.

V případě jakýchkoliv dotazů se obraťte na naši technickou podporu [servis@winner-mobile.com](mailto:servis@winner-mobile.com)

### **Manufacturer:**

WINNER GROUP-WG, s.r.o.

Žihla 997, 739 91, Jablunkov, CZ

IČO: 26788357

WINNER GROUP-WG, Sp. z o.o

Motelowa 21, 43-400, Cieszyn, PL

[www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com)



## POWERBANK 10000mAh POUŽÍVATEĽSKÝ MANUÁL

Vážení zákazníci,  
ďakujeme Vám za zakúpenie tohto výrobku. Veríme, že s ním budete naozaj spokojný. Tento návod slúži pre správne používanie výrobku. Uschovávajte ho pro jeho prípadné ďalšie využitie. Pred prvým použitím si, prosím, prečítajte všetky inštrukcie a rady týkajúce sa používania výrobku i jeho údržby

### Obsah balenia

Prenosný powerbank, Type-C kábel, manuál

### Vlastnosti

Kompatibilný s väčšinou mobilných telefónov a digitálnych zariadení.

### Technické špecifikácie

Kapacita: 10000 mAh

#### Input (nabíjanie powerbanky)

micro 5V–2A (10W) or 9V–2A (18W) or 12V–1.5A (18W)

USB-C 5V–3A (15W) or 9V–2A (18W) or 12V–1.5A (18W)

#### Output (nabíjanie telefónu, notebooku)

USB-A 4.5V–5A (22.5W) or 5V–3A (15W) or 9V–2A (18W) or 12V–1.5A (18W)

USB-C 5V–3A (15W) or 9V–2.2A (20W) or 12V–1.6A (19W)

Model: EB-A32PD

Materiál: ABS

Rozmery: 143\*68\*15mm

Hmotnosť: 235g

Kábel: 30cm Type C

## Stav batérie

Štyri diódy signalizujúce stav nabitia powerbanku:

Na displeji	Svetelný indikátor	Percento nabitia
	○ ○ ○ ○	0%--25%
1	● ○ ○ ○	25%--50%
2	● ● ○ ○	50%--75%
3	● ● ● ○	75%--100%
4	● ● ● ●	100%

## Inštrukcie pre nabitie powerbanku

1. Použite priložený Type C kábel.
2. Vložte Type C kábel (Type C koncovkou) do powerbanku, alebo micro USB kábel (micro koncovkou) do micro USB slotu powerbanky. Druhý koniec kábla vložte (USB koncovkou) do cestovnej nabíjačky. Pre rýchlo nabíjania PD je potreba mať nabíjačku s PD funkciou.
3. Pri nabíjaní se budú diódy postupne rozsvetovať. Pri plnom nabití budú diódy svietiť.

## Inštrukcie pre nabitie telefónu

1. Pripojte zariadenie, ktoré chcete dobiť, pomocou kábla k powerbanku. Micro USB/Type C/lightning koncovku vložte do zariadenia, ktoré chcete nabíjať. USB koncovku vložte do USB slotu. Po pripojení zariadenia k powerbanku sa automaticky spustí dobíjanie.
2. Po ukončení nabíjania zariadenie odpojte.

**POZNÁMKA:** Povrch powerbanku sa pri nabíjaní zahrieva. Neprikrývajte preto zariadenie pri používaní, ani nevystavujte zariadenie nadmernému teplu alebo chladu a snažte sa zabrániť pádu a nárazom.

## **Dôležité informácie k powerbankom**

### **Kapacita**

Nabíjanie powerbanku se neobíde bez strát. Pokiaľ má Váš telefón batériu s kapacitou napr. 2500 mAh, neznamená to, že powerbankom s kapacitou 10000 mAh nabijete telefón 8x. Do celého výpočtu totiž vstupuje veľké množstvo faktorov. Po odčítaní všetkých strát dokáže nabíjané zariadenie využiť zhruba 65 % energie uskladnenej v powerbanku.

### **Ako čo najlepšie využiť powerbank?**

Pre maximálne využitie uloženej energie nabíjajte zariadenie pred jeho úplným vybitím.

Nevystavujte powerbank priamemu slnku a vysokým teplotám, ideálna teplota je v rozmedzí 0 ~ 30 °C.

Nabíjanie môže negatívne ovplyvniť použitie nekvalitného kábla.

Pred dlhodobým skladovaním nabíjajte powerbank na cca 50 %, predĺžite jeho životnosť. □

Pre skladovanie použite tmavé, suché miesto s teplotou v rozmedzí 0 ~ 30 °C. □ Pokiaľ je pri nabíjaní nabíjané zariadenie zapnuté, dochádza súbežne k spotrebe energie, preto je dobré pre urýchlenie nabíjania vypnúť energeticky náročné funkcie (wi-fi, prehrávanie videa, hry apod.)

### **Bezpečnostné inštrukcie**

1. Vyhnite sa nadmerným nárazom a nevystavujte prístroj silnému slnečnému svetlu.
2. Prístroj uchovávajte medzi 0 ~ 30 °C . Vyhnite sa styku s agresívnymi látkami a ohňom.
3. Batéria v tomto nabíjacom prístroji môže predstavovať nebezpečenstvo vzniku požiaru alebo chemického popálenia pri nesprávnom zaobchádzaní. Preto powerbank nikdy nerozoberajte, nevystavujte okolitej teplote nad 40 °C a nevhazujte do ohňa.
4. Nabíjacie zariadenie sa môže zahriať a dosiahnuť teplotu 40 °C pri nepretržitej prevádzke. Behom prevádzky zabezpečte, aby bolo nabíjacie zariadenie mimo dosahu objektov, ktoré by mohli byť touto teplotou poškodené.

5. Nerozoberajte nabíjacie zariadenie. Vnútri zariadenia sa nenachádzajú žiadne užívateľom opraviteľné časti. Neodborný zásah môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo vznik požiaru.
6. Nevystavujte zariadenie silnému mechanickému tlaku, ktorý by deformoval kryt.
7. Nevystavujte powerbank pôsobeniu vlhkosti, vody, dažďu, snehu.
8. Nezasúvajte žiadne predmety do portov nabíjačky.
9. Nepoužívajte nabíjacie zariadenie, pokiaľ je poškodené.
10. Nepoužívajte zariadenie v prostredí, v ktorom teplota dosahuje úroveň 40°C alebo viac.
11. Držte mimo dosahu detí!
12. Vyvarujte sa úrazu elektrickým prúdom. Odpojte powerbank od prívodu elektrickej energie pred akoukoľvek údržbou alebo čistením.
13. Powerbank skladujte na chladnom mieste. Spomalíte tým samovybijanie batérie.
14. Powerbank občas nabíjajte, aby nedošlo k úplnému vybitiu batérie, ktoré môže batériu nenávratne poškodiť.

## Recyklácia



Elektronické a elektrické produkty nesmú byť vhadzované do domových odpadov (zmesných odpadov). Likvidujte odpad na konci doby životnosti výrobku primerane podľa platných zákonných ustanovení. Šetrte životné prostredie.

WINNER GROUP – WG, s.r.o. nebude zodpovedná za akékoľvek osobné straty/alebo zranenia, ktoré mohli byť spôsobené nesprávnym používaním alebo nesprávnym zachádzaním užívateľa.

V prípade akýchkoľvek dotazov sa obráťte na našu technickú podporu [servis@winner-mobile.com](mailto:servis@winner-mobile.com)

### Manufacturer:

WINNER GROUP-WG, s.r.o.  
Žihla 997, 739 91, Jablunkov, CZ  
IČO: 26788357  
WINNER GROUP-WG, Sp. z o.o.  
Motelowa 21, 43-400, Cieszyn, PL  
[www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com)





## POWERBANK 10000mAh INSTRUKCJA OBSŁUGI

Szanowny kliencie,  
dziękujemy za zakup tego produktu. Przed rozpoczęciem użytkowania adaptera podróżnego należy w całości i dokładnie przeczytać instrukcję obsługi. Zawiera ona istotne informacje dotyczące użytkowania urządzenia i stanowi integralną jego część. Instrukcję należy zachować do użycia w przyszłości.

### **Zawartość opakowania**

Powerbank, Type C kabel, instrukcja obsługi

### **Właściwość produktu**

Kompatybilny z większością telefonów komórkowych i urządzeń cyfrowych.

### **Specyfikacja techniczna**

Pojemność:: 10000 mAh

#### **Input** (ładowania powerbanku)

micro 5V–2A (10W) or 9V–2A (18W) or 12V–1.5A (18W)

USB-C 5V–3A (15W) or 9V–2A (18W) or 12V–1.5A (18W)

#### **Output** (ładowania telefon, notebook)

USB-A 4.5V–5A (22.5W) or 5V–3A (15W) or 9V–2A (18W) or 12V–1.5A (18W)

USB-C 5V–3A (15W) or 9V–2.2A (20W) or 12V–1.6A (19W)

Model: EB-A32PD

Materiał: ABS

Rozmiary: 143\*68\*15mm

Waga: 235g

Kabel: 30cm Type C

### Stan naładowania

Prawidłowy proces ładowania oraz poziom naładowania akumulatora sygnalizowane są poprzez zapalenie się wskazanych diod:

Na ekranie	Wskaźnik świetlny	Procent naładowania
	○ ○ ○ ○	0%--25%
1	● ○ ○ ○	25%--50%
2	● ● ○ ○	50%--75%
3	● ● ● ○	75%--100%
4	● ● ● ●	100%

### Ładowanie wewnętrznego akumulatora urządzenia

1. Użyj dołączonego kabla Type-C lub własnego Micro USB.
2. Drugi koniec kabla (USB wtyczka) należy podłączyć do ładowarki sieciowej. Do szybkiego ładowania niezbędna jest ładowarka z funkcją PD.
3. Podczas ładowania diody będą stopniowo rozświecać się. Po pełnym naładowaniu odłącz swoje urządzenie, co automatycznie wyłącza pracę urządzenia.

## **Ładowanie urządzenia zewnętrznego**

1. Podłącz do powerbank urządzenia, które chcesz naładować za pomocą kabla. Do ładowania można użyć portu USB lub Type C.
2. Jeśli połączenia zostały przeprowadzone prawidłowo, ładowanie rozpocznie się automatycznie.
3. Po zakończeniu ładowania, należy odłączyć powerbank od urządzenia mobilnego.

**WSKAZANIE:** Powierzchnia powerbanku może się rozgrzewać w trakcie ciągłej pracy. Podczas eksploatacji należy zadbać o to, żeby ładowarka nie miała kontaktu z obiektami nie tolerującymi tak wysokiej temperatury. Nie należy zakrywać urządzenia podczas ładowania. Nie należy wystawiać urządzenia na wibracje, wstrząsy lub nadmierne wahania temperatury.

### **Ważne informacje**

Pojemność akumulatora

Ładowanie za pomocą powerbanku nie zostaje bez naturalnej straty energii. Jeżeli Twój telefon ma pojemność akumulatora naprz. 2 500 mAh, nie oznacza to, że będzie możliwe naładować telefon 8 razy za pomocą powerbanku z pojemnością 10000 mAh. Na obliczenie pojemności akumulatora wpływa wiele czynników. Po odliczeniu wszystkich strat urządzenie, które jest ładowane za pomocą powerbanku, może przekazać ok. 65 % zgromadzonej energii powerbanku.

### **Jak najlepiej używać powerbanku?**

Dla maksymalnego wykorzystania zgromadzonej energii należy powerbank naładować. W przeciwnym razie nadmiernie się rozładuje i nie będzie działał.

Unikaj bardzo wysokich lub bardzo niskich temperatur wykraczających poza zakres 0°C-30°C.

Na ładowanie może niekorzystnie wpłynąć użycie kabla złej jakości. Przed długotrwałym przechowywaniem należy powerbank naładować ok. 50 %, to przedłuży żywotność powerbanku

Powerbank należy przechowywać w chłodnym miejscu w zakresie 0°C - 30°C, aby spowolnić proces samorozładowywania się baterii (akumulatora).

Jeżeli podczas ładowania jest ładowane urządzenie załączone, powerbank i urządzenie jednocześnie zużywają energię. Dla szybszego ładowania należy wyłączyć funkcje ładowanego urządzenia (wi-fi, odtwarzanie wideo, gry, itp.)

## Zalecania dotyczące bezpieczeństwa użytkowania

1. Nie należy wystawiać urządzenia na wibracje, wstrząsy lub nadmierne wahania temperatury.
2. Powerbank należy przechowywać w chłodnym miejscu w zakresie 0°C - 30°C. Unikaj kontaktu urządzenia z cieczą i ogniem.
3. Bateria (akumulator) litowo-jonowa znajdująca się w tym urządzeniu może stanowić zagrożenie powstania pożaru lub poparzenia substancją chemiczną podczas nieprawidłowego obchodzenia się z nią. Pod żadnym pozorem nie wolno ingerować w jej konstrukcję, wystawiać jej na działanie temperatury wyższej niż 50°C ani wrzucać do ognia. Wykorzystywanie urządzenia w sposób niezgodny z zaleceniami lub nieprawidłowe jego podłączenie może doprowadzić do porażenia użytkownika prądem elektrycznym lub uszkodzenia ładowarki.
4. Powierzchnia powerbanku może się rozgrzewać do 40°C w trakcie ciągłej pracy. Podczas eksploatacji należy zadbać o to, żeby ładowarka nie miała kontaktu z obiektami nie tolerującymi tak wysokiej temperatury
5. Nie wolno rozbierać ładowarki. We wnętrzu obudowy brak jakichkolwiek elementów, które można naprawiać. Nieodpowiedzialna ingerencja w konstrukcję urządzenia może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym lub być przyczyną pożaru.
6. Nie wolno poddawać urządzenia dużym naciskom mechanicznym, aby nie doprowadzić do zdeformowania obudowy
7. Nie wolno dopuścić do kontaktu ładowarki z wilgocią oraz wodą, wystawiać jej na deszcz bądź śnieg.
8. Nie wolno wkładać do portów urządzenia elementów innych niż przepisanych USB.
9. Nie wolno używać uszkodzonego urządzenia.
10. Nie wolno używać urządzenia w środowisku, w którym panuje temperatura przewyższająca 40°C.
11. Powerbank powinien znajdować się poza zasięgiem dzieci.
12. Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym, należy odłączyć urządzenia od sieci elektrycznej i wyłączyć je przed rozpoczęciem czyszczenia lub wykonywania czynności konserwacyjnych.
13. Powerbank należy przechowywać w chłodnym miejscu, aby spowolnić proces samorozładowywania się baterii (akumulatora).

14. Urządzenie należy doładowywać co jakiś czas, aby nie doprowadzić do całkowitego rozładowania, które może być przyczyną nieodwracalnego uszkodzenia baterii.

## Utylizacja



Elektroniczne urządzenia mogą być poddane recyklingowi i nie należą do odpadów z gospodarstw domowych. Produkt należy utylizować po zakończeniu jego eksploatacji zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi. W ten sposób użytkownik spełnia wymogi prawne i wnosi wkład w ochronę środowiska

WINNER GROUP – WG, s.r.o. nie będzie ponosić odpowiedzialności za żadne osobiste szkody/obrażenia, które mogły zostać spowodowane przez niewłaściwe użycie lub niewłaściwe postępowanie z użytkownikiem.

W razie jakichkolwiek pytań, prosimy o kontakt z naszą pomocą techniczną [serwis@winner-mobile.com](mailto:serwis@winner-mobile.com)

### Manufacturer:

WINNER GROUP-WG, s.r.o.

Žitná 997, 739 91, Jablunkov, CZ

IČO: 26788357

WINNER GROUP-WG, Sp. z o.o.

Motelowa 21, 43-400, Cieszyn, PL

[www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com)